

DOMAŽLICKÝ ZPRAVODAJ



ročník 34 ❖ zvláštní číslo ❖ srpen 2012 ❖ zdarma

CHODSKÉ SLAVNOSTI VAVŘINECKÁ POUŤ 2012

Pozdrav a poděkování ...

Období léta a letních prázdnin se opět nachýlilo do své druhé poloviny a pro obyvatele Domažlic a nejen pro chodské soubory to znamená, že vrcholí přípravy na Chodské slavnosti. Na tomto místě se snažím každý rok zmínit a představit nějakou novinku či bod programu, který je zvlášť významný. Pro letošní rok bych však velmi rád jmenoval a vyzdvihl člověka, který je s Chodskými slavnostmi po mnohá desetiletí úzce spjat a přesto se jeho jméno nikdy na plakátech neobjevilo. Tím člověkem je programová pracovnice MKS a zástupkyně ředitele paní Marta Gabrielová, kterou zná snad celá česká folklorní scéna, neboť všechny významné soubory zde za ta dlouhá léta konání festivalu alespoň jednou vystoupily. Pro všechny zaměstnance MKS v Domažlicích, pro účinkující a spolupracovníky jsou tyto „chodské“ zvláštní tým, že jsou poslední, na kterých se paní Gabrielová z důvodu odchodu do zaslouženého pracovního odpočinku pořadatelsky a pracovní podílí a já bych svůj letošní pozdrav rád věnoval jí: „Milá Marto, za nás všechny bych Ti chtěl na tomto místě co nejupřímněji poděkovat za Tvoji letitou a obětavou práci, kterou jsi vložila do zdárného průběhu největší akce, kterou MKS pořádá a popřál Ti mnoho zdraví a štěstí do následujících let. Děkujeme!“

Vám, vážení návštěvníci, přeji příjemně prožitý víkend v Domažlicích a ať si z letošních Chodských slavností odnesete jen ty nejlepší vzpomínky.

Mgr. Kamil Jindřich, ředitel MKS v Domažlicích

Vážení návštěvníci města Domažlice, milí spoluobčané,

v tento čas sklízíme pomyslné plody práce, která byla zahájena už v zimě. Zhruba půl roku totiž pracovníci městských organizací připravují program a technické i organizační zajištění největšího svátku města Chodských slavností-Vavřínecké pouti. Práce je to bezesporu náročná a patří za ni dík všem zúčastněným.

Nelze ovšem zapomenout i na další pořadatele, kteří se na vzniku bohaté kulturní a společenské nabídky o slavnostech podílejí. Díky nim kromě známého dění na pěti podiích v rámci hlavního programu přibývá i pestrá směs nejrůznějších hudebních žánrů. Díky společné práci „městského a soukromého sektoru“ si na své přijdou všichni posluchači. Zároveň je třeba poděkovat i domažlickým spoluobčanům za trpělivost, kterou pochopitelně vzniklý ruch a nutné uzavírky ulic každoročně vyžadují.

Těším se na setkání s vámi všemi před podií, která plánuji navštívit. Jistě si spolu nenecháme ujít řadu folklorních i dalších pořadů, které každý rok přináší nějakou novou a zajímavou zážitky.

Na závěr přijměte ještě jednou přivítání na Chodských slavnostech-Vavřínecké pouti 2012 a přání mnoha zážitků, rodinných i přátelských setkání a na viděnou jak při slavnostním zahájení v páteční podvečer před radnicí, tak i po všechny tři sváteční dny.

Ing. Miroslav Mach, starosta města Domažlice

facebook skupina: Chodský veletrh

souběžně probíhají Chodské slavnosti

Domažlice
10. – 12. 8.
Hala TJ Jiskra

Vyhrajte
SADU
TITANOVÉHO NÁDOBÍ

- stavba
- bydlení
- zahrada
- sekce MODERNÍ ŽENA
- hobby

pá: 13–18 hod so: 9–18 hod ne: 9–17 hod

Omnis Olomouc, a.s., Hrnčí lán 10a, 779 00 Olomouc, www.omnis.cz
tel.: 588 881 432, fax: 588 881 445, mobil: 608 958 158

VSTUP NA VELETRH ZDARMA
DÁREK PRO KAŽDÉHO NÁVŠTĚVNÍKA

Přijďte na Chodský veletrh do haly TJ Jiskra a vyberte si z bohaté nabídky vystavovatelů:

STAVEBNICTVÍ A VYBAVENÍ DOMÁCNOSTI

- postele, matrace
- nádobí, vybavení do kuchyně
- tepelné izolace
- projekty rodinných domů
- stavební firmy a další

sekce MODERNÍ ŽENA

- bižuterie
- oděvy
- český textil
- kosmetika
- čtení z ruky

LOSOVÁNÍ
O SADU TITANOVÉHO NÁDOBÍ

Příjmení, jméno: _____
Město: _____
E-mail: _____
Tel.: _____

Vyplněný kupon vhodíte do losovacího osudí u vstupu na veletrh. Losování proběhne 12. 8. 2012 ve 14.00 hod., výherce bude telefonicky informován o předání výhry.

**Aktuální informace
o dění v Domažlicích
najdete na
www.domazlice.info**



Měsíčník informací a zajímavostí ze života města. Vydává město Domažlice nákladem 5 800 kusů. Adresa redakce: Tiskárna MKS, U Nemocnice 358, Domažlice, ☎ 777 131 106, e-mail: stanislav.antos@mks.mesto-domazlice.cz. Odpovědný redaktor Bc. Stanislav Antoš. Uzávěrka inzerce do 10. dne, ostatní do 15. dne v předchozím měsíci. Grafické zpracování a tisk tiskárna MKS Domažlice – zdarma. Registrační číslo MK ČR E 11540. Redakční rada ne vždy souhlasí s názorem pisatele, neručí za kvalitu služeb a zboží nabízeného inzerce.

Pozvání na Svatovavříneckou pouť

Slovo „pouť“ má v češtině víc významů: znamená jak cestu, tak i cíl této cesty. Popisuje, jak naši námahu, tak i požehnání a milosti, které díky této naší námaze můžeme získat. Jít na pouť, znamenalo vydat se na cestu, často dlouhou a náročnou, prožít společenství bratrské lásky se spolupoutníky, vzpomenout na ty, kteří stejnou cestou putovali v minulosti, chválit Boha v jeho díle stvoření, v přírodě, kterou cesta vedla, a na konci cesty složit to všechno u oltáře jako oběť milou Bohu. Pouť, jako náboženská skutečnost, byla spojená s pokorným vyznáním před Bohem svých chyb a slabostí, dávala příležitost k projevům vděčnosti Bohu a především byla veřejným vyznáním nejen víry, ale hlavně lásky k Bohu. A proto se z pouti člověk vracel jiný, vnitřně posílený a odměněný. Smířený s Bohem a s lidmi. Svět a život, ke kterému se vracel, se mu také zdál jiný, lepší.

Věřím, že stejný přínos bude mít pro nás i letošní Svatovavřínecká pouť. Z Veselé hory je nádherný pohled na Domažlice, které se odtud zdají být ještě krásnější. Mnohem krásnější může se nám jevit i náš život, všechny všední a obyčejné dny, když se na ně můžeme dívat z perspektivy společně prožité eucharistie, posílnit Božím slovem. K takovému prožívání Svatovavřínecké pouti vás chci srdečně pozvat.

Na vás, na všechny, kteří cestu na Vavřínecké podniknete – pěšky nebo dopravním prostředkem – budeme se těšit v sobotu a v neděli 11. a 12. srpna 2012 u kostela zasvěceného svatému Vavřinci, kde od 10.00 hod budou slouženy mše svaté. Stejně, jako v minulých letech bude pro poutníky zajištěna kyvadlová autobusová doprava z Domažlic až na Veselou horu.

Našimi hosty budou letos: ředitel Radia Proglas Mons. Martin Holík, který bude sloužit mši svatou na Vavřínecku v sobotu a Mons.ThD. Michael Slavík, generální vikář pražské arcidiecéze, který bude hlavním celebrantem nedělní bohoslužby.

P. Miroslaw Gierga, farář v Domažlicích

Vavřínecká pouť v průběhu 19. století

Domažlický kostel sv. Vavřínce na Veselé hoře postavili v letech 1769–1775. O 13 let později došlo nařízením Josefa II. k jeho zrušení. Nadále pak sloužil jako stodola. V roce 1851 byl pak znovu vysvěcen. V kronice města Domažlice se o tom dočteme: „Na začátku června roku 1851 se začal spravovati velmi zpustlý kostel sv. Vavřínce. Tento kostel, jak již známo, byl nařízením císaře Josefa II. zrušen (1788) a po celých 65 roků (63 let) služeb Božích zbaven. Učiněna sbírka po městě, čímž se výlohy kryly. Tři zvony koupeny v Plzni od zvonaře Pernera a sice „Jakub“ 74 liber těžký, „Vavřínek“ 56 liber a „Václav“ 60 liber. Tento poslední dán byl do kostela sv. Antonína (zbouraného v roce 1911). Chrám sv. Vavřínce posvěcen opět dne 19. října 1851.“

Pouti u příležitosti svátku sv. Vavřínce se tu konaly i před tímto rokem, jak nás o tom ve svých zápisech z Chodska referuje spisovatelka Božena Němcová. Všechny poznatky načerpala během svého pobytu zde v letech 1845–1848: „Veselá Hora. Tak se jmenovala, jak staří povídají, vrch nad Domažlicí, kde nyní kostelík sv. Vavřínce, od něhož i vrch jméno má. Je to pěkný vrch při samém lese Rumiťu (Rmoutu) a býval jindy ovšem také lesem porostlý, nyní je ale zoran. Lidé si povídají, že tam býval za starodávna pohanský chrám, co nyní kostel sv. Vavřínce. Když je tam pouť, schází se tam lid z města i okolí na pouť, a odpoledne se pak v blízké hospodě slaví tancem, zpěvem, jídlem i pitím. Také jiné dny v létě se tam městská mládež schází k zábavě.“ Lze předpokládat, že i sama Němcová se pouti zúčastnila.

Svoje dojmy z pouti nám zanechal ve svých „Pamětech“ i spisovatel Alois Jirásek. Ten se na Vavřínecké dostal v roce 1882, kdy na Chodsku sbíral podklady pro svoje budoucí dílo „Psohlavce“: „Byly krásné srpnové dny, mile se chodilo pošumavským krajem. A lid v něm pak zachovalý a svérázný! Oči jsem mohl na něm nechat tam u sv. Vavřínce, osamělého kostelíka na vrchu nedaleko Domažlic. Jako na makovém poli bylo kolem bílé svatyně pod košatými stromy od bělostných plen, rukavic, tmavomodrých kabátků s vyšíváním, pestrých fětochů a šátků, vrapovaných rudých sukní, červených punčoch a tmavých obleků mužských a bílých šerk. A jaký nádherný rám kolem té idylky venkovské pouti. Chlupy a vrchy kolem a les. Šumavské, modré pásmo v pozadí, vše v záři letního slunce, v nejrůznějších tónech a odstínech modra a zelena a nade vším slavnostní klid svátečního dne. Tam u sv. Vavřínce naslouchali kázání pod širým nebem, zpívali, modlili se, odpoledne pak statečně tancovali.“

O průběhu vavřínecké pouti na konci 19. století máme řadu zpráv. Pravidelně o ní na svých stránkách informoval místní týdeník Posel od Čerchova, jako např. v roce 1892: „Pouť u svatého Vavřínce na Veselé hoře vydala se v neděli dne 15. srpna za krásného parného dne velmi dobře. V starobylém kostelíčku sloužena byla mše svatá, venku pod lipami zbožný lid vyslechl kázání. Poutní místo, z něhož překrásná vyhlídka se skýtá, bylo takřka přeplněno lidem, prodávací věci všeho druhu, krámy pokrytými plachtami, z nichž mezi zbožím kramářským nejčastěji zastoupeny byly krámy perníkářské a cukrářské, nečítaje v to ony stolečky, putny, koše s ovocem, naloženými okurkami, uzenkami, pečivem atd. Horko bylo nesmírné a náš mok z obecního pivovaru konal pravé dobrodini. Život jako každoročně byl zde pestrý a celá hora podobala se úlu včel, jehož šum do údolí se rozléhal. Teprve k večeru utichl hluk a veselý život rozproudil se pak ve vsích na úpatí Veselé hory, v nichž slavena pouť, na níž tak každý rád se vždy těší.“

Svatovavřínecká pouť se stávala čím dál oblíbenější a postupem času odsunula do pozadí i další domažlické pouti – antonínskou, svatojánskou a především mariánskou. A právě s klášterní poutí na Nanebevzetí Panny Marie, 15. srpna, se ta vavřínecká často kryla. Význam mariánské poutě pomalu upadal. V roce 1877 si Posel od Čerchova stěžuje: „Co to bývalo před lety na náměstí perníkářských bud, ovoce, okurek, salátů a podobných mlsnot. Lid hemžil se po celé půldne na náměstí jen, kněžstvo okolní se sem dosti dostavilo a sbor střelecký k slavnosti té vyrukoval. Býval to krásný slavnostní den. Ráz ten rok od roku mizí.“ V den svátku Nanebevzetí Panny Marie se v kostelech světily bylinky a koření, jímž se pak v lidovém lékařství přisuzovala zázračná moc. Nejinak tomu bylo i v Domažlicích, kde si lidé v ten den z kostela odnášeli „vonné upomínky“. V roce 1892, kdy se obě pouti rovněž překrývaly, se o té klášterní nedočeteme v novinách už ani řádku. Vavřínecká pouť definitivně zvířezila.

Jitka Kurcová, Muzeum Chodska

Antonín Konrády „Hdyž pukl zabečí, hned srdce poskočí aneb Jak jsem začal pukla mačkat...“

Veselé vzpomínání na muzikantský život a Konrádyho dudáckou muziku je název knihy, která se v srpnu objeví na pultech knihkupectví. Autorka Ludmila Fliegelová po celý loňský rok zaznamenávala formou rozhovoru poutavé vyprávění jednoho z nejznámějších chodských dudáků a zpěváků.

Antonín Konrády v loňském roce oslavil své životní jubileum – 80 let a jeho celoživotní práce byla v říjnu loňského roku oceněna uvedením do Dvorany slávy Plzeňského kraje. Křest knihy proběhne o Chodských slavnostech v rámci pořadu „Hdyž si náš děreček babičku bral, babička plakala děrek se smál“ v sobotu 11. srpna od 19.30 hod v zahradě Chodského hradu.

Již od dětství hrál Antonín Konrády na celou řadu hudebních nástrojů. Po návratu z vojny, v roce 1955, založil se známým folkloristou a redaktorem Českého rozhlasu v Plzni Zdeňkem Bláhou známou Konrádyho dudáckou muziku z Domažlic. Tato kapela se zařazuje mezi nejlepší folklorní kapely v České republice, je častým hostem nejen v České televizi a rozhlasu, ale i v zahraničních studiích. Nahrála přes 650 chodských písniček a vydala několik LP a CD desek. Často vystupuje na festivalech ve Strážnici, Strakonici a pravidelně o Chodských slavnostech v Domažlicích.

Antonín Konrády napsal Školu hry na dudy a přes 60 skladeb pro dvojce dudy. Vychoval řadu dudáků u nás i v zahraničí. V mezinárodní soutěži v anglickém Langollenu získal A. Konrády I. cenu. I přes svůj věk je dudákem a zpěvákem nejen v Konrádyho dudácké muzice, ale i odnoží této kapely Chodovance, se kterou před několika lety uskutečnili 14 denní turné pro krajany po USA.

Rodina Konrádů je proslavena výrobou chodských dud. Strýc Jakub vyrobil za svůj život neskutečných 160 kusů.

(If)

Turistické akce v SRPNU

Neděle 26. 8.

Účast na pochodu „Všechny cesty vedou na Chlum“. Odjezd z nádraží ČD v 8.10 hodin do Plzně. Start v Plzni Malesicích na zast. MHD č. 35 od 10.45 do 11 hod. Trasa 15 km: Malesice, Kyjov, Chotíkov, Kušutka, Košinář, Bílá Hora, rozhledna Chlum. Startovné základní 10 Kč pro členy KČT, 15 Kč pro ostatní (v ceně pamětní list), nebo rozšířené 30 Kč pro členy KČT, 40 Kč pro ostatní. V ceně pamětní list, občerstvení a vstupenka na rozhlednu Chlum. Informace O. Fiala, tel. 608 537 647.

Připravujeme

Neděle 2. září

Turistická vycházka. Odjezd z nádraží ČD v 7.48 hodin do Kdyně. Trasa: Kdyně, Svata Anna, Hájek, Vseruby, Studánky, Starec (16 km). Vede A. Léblová.

PAVEL MIKULENKA nabízí

**malířství, lakýrnictví
a natěračství
natěry lepenkových
a plechových střech
Mánesova 531
344 01 Domažlice
tel.: 724 501 626**

KDE ZÍSKÁTE INFORMACE

Městské informační centrum Domažlice najdete na náměstí Míru čp. 51 (vedle radnice). Jeho pracovníci budou zajišťovat rozšířené služby o Chodských slavnostech – Vavřínecké pouti v tomto čase:

v pátek 10. srpna
od 7.30 hodin do 21 hodin
v sobotu 11. srpna
od 8 hodin do 22 hodin
v neděli 12. srpna
od 8 hodin do 18 hodin

O Chodských slavnostech a Vavřínecké pouti

PONOCNÝ

NA DOMAŽLICKÉM NÁMĚSTÍ

11. srpna ve 20, 21, 22 a 23 hodin
12. srpna 20 a 21 hodin

DOMAŽLICKÁ VĚŽ OTEVŘENA

10. srpna 9–12 a 13–23 hodin
11. srpna 9–24 hodin
12. srpna 9–16 hodin

Poslední návštěvník 30 minut před uzavírací dobou

ŘÁDKOVÁ INZERCE

- Hledáme ke koupi starý domek nebo chaloupku na venkově do 300 tis., dlouhodobě neobývaná nebo zchátralý stav nevadí, tel. 737 457 649
- Prodám štípačku na dřevo 257T52,7t 2200 W, 230 V, 50cm polena, nová nepoužitá, kříž. štíp. klín, 5 tis. Tel. 737 743 545.
- Koupím byt, domek nebo pozemek v této lokalitě a okolí tel.: 722 690 245
- ŘEZ OVOCNÝCH STROMŮ ÚDRŽBY ŽIVÝCH PLOTŮ A JINÉ ZAHRADNICKÉ PRÁCE (607 731 346)
- www.extravýdelky.cz z domu
- Půjčky bez poplatku. Tel. 724 528 636
- Koupím a odvezu vyřazené boilers, pračky, sporáky, myčky a jakýkoliv kovový odpad. Tel. 606 122 345
- Prodám pozemky v Domažlicích a v blízkém okolí dle poptávky a ÚP. Tel. 728 619 442. Po 18 hod.
- Je mi 71/165, SŠ z Plzeňska, nekuřák, vdovec, vlastní auto. Rád bych se seznámil se ženou 62-65 let. Tel 732 353 847. Volat od 18-20 hod.

KADERNICTVÍ SCHNEIDEROVÁ Poděbradova 658 Domažlice

- korekce vrásek
- omlazení pleti
- zvětšení rtů

(botulotoxin, kys. hyaluronová, kolag. výplně)

Pražský specialista v Domažlicích
tel. 720 269 010, 379 725 324

Nabízíme rekvalifikační kurzy:

**MASÉR, SAUNÉR, KOSMETIKA, PEDIKÚRA,
MANIKÚRA A NEHTOVÁ MODELÁŽ a další.**

Akreditováno MŠMT ČR,
MAVO, s.r.o, **individuální výuka!**

www.vip-relax.cz

tel. 602 478 448, 604 238 911

Fotbalisté Jiskry v lize

V minulém čísle jsme otiskli článek o úspěších domažlických fotbalistů, kteří obsadili pěknou šestou příčku. Ve výpisu jednotlivých zápasů došlo v redakci při přepisu k chybě, za kterou se autorovi a čtenářům omlouváme. Proto ještě jednou jak se Jiskře Domažlice v jednotlivých zápasech vedlo: FK Pardubice - Jiskra Domažlice 5:0, Jiskra Domažlice - FK Králův Dvůr 0:1, Sokol Ovčáry - Jiskra Domažlice 2:0, Jiskra Domažlice - Viktoria Plzeň 2:1, 1. FC Karlovy Vary - Jiskra Domažlice 2:0, Jiskra Domažlice - SK Hlavičice 4:0, FK Mladá Boleslav B - Jiskra Domažlice 0:0, Slovan Liberec - Jiskra Domažlice 3:1, Jiskra Domažlice - Arsenal Česká Lípa 2:0, SK Roudnice nad Labem - Jiskra Domažlice 1:2, Jiskra Domažlice - FK Kunice B 2:0, Jiskra Domažlice - SK Kladno 2:0, AFK Chrudim - Jiskra Domažlice 1:5, Jiskra Domažlice - Loko Vltavín 1:2, FK OEZ Letohrad - Jiskra Domažlice 1:0, FC Chomutov - Jiskra Domažlice 1:0, Jiskra Domažlice - FC Písek 1:1. (toš)

ČČK DOMAŽLICE



společně s Transfúzní stanicí v Klatovech uskuteční odběry krve v pondělí 20. 8. Odběr je ve Střední zdravotnické škole Domažlice od 14 do 16.30 hodin. K odběru potřebujete kartičku vaší zdravotní pojišťovny a legitimaci dárce krve. Ženy mohou dávat krev 4x do roka – minimální doba mezi odběry je 3 měsíce. U mužů se v současné době rovněž doporučuje 4x do roka.

Co nabízí Domažlické technické služby?

Občanům, firmám a obcím nabízíme:

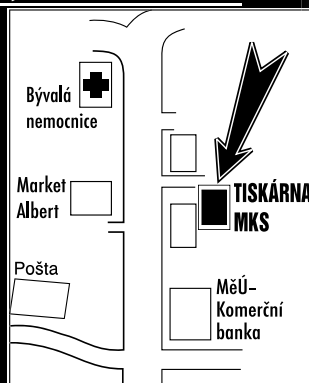
- pronájem velkoobjemových kontejnerů a jejich dopravu speciálními vozidly
- dopravu vozidly traktor, MULTICAR
- pronájem montážních plošin, a to s dosahem až do výšky 22 m
- zakládání zeleně a jejich údržbu
- sekání speciálními výkonnými travními sekačkami, křovinořezy
- vysekávání příkopů, průřez a kácení stromů, odstranění pařezů speciální frézou
- úklid vozovek a prostranství zametacím vozem PRAGA
- kopání a vrtání děr strojem UNC 750, frézování drážek v zemi do 30 cm
- pronájem mobilních WC, odpadkových košů, dopravních značek a zábran
- odvoz velkoobjemového odpadu, v obcích pravidelný svoz domovního odpadu a likvidaci černých skládek

Náš tel.: 379 722 394

Vytiskneme Vám:

- letáky
- vizitky
- parte
- dopisní papíry
- kancelářské a hospodářské tiskopisy
- paragony, účtenky
- plakáty
- pozvánky, novoročenky
- diplomy
- kalendáře, pohlednice
- propagační materiály
- bloky
- složky
- brožury
- knihy
- zpravodaje
- noviny

a další



TISKÁRNA MKS DOMAŽLICE GRAFICKÁ PŘÍPRAVA - DTP - TISK

TISK PRO VEŘEJNOST, ÚŘADY, PODNIKY, ORGANIZACE

Pondělí–pátek 7.00–15.30 hodin

U NEMOCNICE 358
(za poliklinikou)

379 722 522, 723 921 794

e-mail: tiskarna.domazlice@tiscali.cz

Těšíme se na spolupráci s Vámi!

Josef Batelka osmdesátníkem

„Miluji toto město a celý tento krásný kraj našeho Chodska. A i když se mi mnohé nepovedlo, vždy jsem si upřímně přál, aby bylo stále krásnější, aby jednou v tomto krásném městě zůstala alespoň stopa mé snahy.“ To napsal tehdy v upoutávce na svoji výstavu „Chodsko v projektu a kresbě“, která byla uspořádána k 30 letům jeho příchodu do Domažlic, ing. arch. Josef Batelka, CSc.

Poznal jsem dobře tohoto erudovaného stavebního architekta jako jeho žák v Průmyslové stavební škole v Domažlicích a posléze jako projektant v projekci Okresního stavebního podniku. Jsme rád, že jsem byl u toho, když v kolektivu výborných projektantů vznikaly pod jeho vedením a s vlastním nasazením náročné akce jako například rekonstrukce Městského kulturního střediska, krytý plavecký bazén, státní banka čs., dům pečovatelské služby, smuteční síň v Klenčí pod Čerchovem, sídliště rodinných domků Šumava, Chodská chalupa na Hrádku a mnoho, mnoho dalších. Ano, dnes osmdesátiletý ing. arch. Josef Batelka, CSc. zanechává v Domažlicích, na Chodsku, svoji výraznou stopu. Popřejme panu architektovi k jeho významnému životnímu jubileu, které oslaví 22. srpna, hodně zdraví a oprávněného uspokojení z vykonané práce.

Karel Frait

**PNEUSERVIS
— SUK —**

- osobní pneu montáž + vyvážení
- levné osobní pneu
- opravy průrazů pneu
- moto pneu montáž + vyvážení
- opravy pneu čtyřkolek + sekaček
- opravy duší všech rozměrů
- po telefonické objednávce i o víkendu

tel.: 606 324 117 Plzeňská 49, Horšovský Týn

Inzerujte u nás

- Celá strana 18 x 25 cm (450 cm²) 5 940 Kč
- Polovina strany 18 x 12,5 cm (225 cm²) 2 970 Kč
- Čtvrtina strany 9 x 12,5 cm 1485 Kč - 1 cm² = 14 Kč
- Řádková inzerce: 1 řádek = 5,5 cm = 35 Kč, tučně + 50%, v rámečku + 100%
- Při opakování sleva – 10%

Upozornění pro inzerenty: K cenám bude připočítána 20% DPH!



DOZAPO s.r.o.
ZAHRADNÍ SERVIS



zakládání a údržba zeleně zahrad a parků • návrhy • projekty • odborné posudky • závlahové systémy • jezírka • potůčky • pokládání travních koberců • řez stromů, keřů a živých plotů • rizikové kácení stromů • arboristika • sekání • odvoz a likvidace trávy • sekání svahů dálkově řízenou sekačkou • terénní úpravy • výkopové práce
602 416 216 e-mail: info@dozapoc.cz www.dozapoc.cz

Jazyková škola EN-GE agency

nabízí v Domažlicích

ve školním roce 2012–13 tyto možnosti

- výuku angličtiny, němčiny, španělštiny a češtiny (pro cizince)
- pro veřejnost (pro všechny stupně znalostí), (omezený počet osob)
- výuku těchto jazyků pro pracovní skupiny a firmy
- kvalifikovaní lektori, centrum města

Při včasné přihlášce možnost optimálního výběru termínu výuky!!

**Informace, přihlášky a úhrada výuky
úterý 4. 9., středa 5. 9. a čtvrtek 6. 9.
16.30–17.30 hodin,**

(v případě volných míst také v pondělí 10. a v úterý 11. 9. a středa 12. 9. ve stejnou dobu) na adrese Komenského 4 Domažlice (Budova Autoškoly Hrabík)

Informace:

ve stejnou dobu na tel. číslo 733 254 811
Využijte naši nabídku ke zvýšení kvalifikace a lepší možnosti uplatnění na trhu práce (i v zahraničí).

AC DOMAŽLICE POŘÁDÁ VE STŘEDU 15. 8. 2012

47. ročník mezinárodního atletického mítinku Chodská 1500, Memoriál I. Kitzbergera v běhu na 100 m a Cenu Jana Mazance v běhu na 300 m.

**MÍSTO - MĚSTSKÝ STADION
STŘELNICE OD 16.00 HOD**

Předprogram od 15.00 hod dětská atletika o ceny a medaile - účast pro děti do 12 let

V průběhu atletického mítinku se losuje divácká tombola o hodnotné ceny.

ÚČETNÍ A DAŇOVÉ SLUŽBY

DOMAŽLICE - KDYNĚ

Ing. Alena Gírethová

podvojný účetnictví zpracování daňových přiznání
daňová evidence zastupování na úřadech
mzdová agenda

mobil: 728 117 231 e-mail: alena.girethova@seznam.cz
www.ucto.blgz.cz

Lenka Bauerová

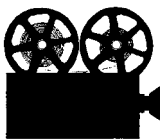
- překladatel a tlumočnick pro jazyk německý, anglický a francouzský
- výuka cizích jazyků
- soudní tlumočnick

• Übersetzerin - Dolmetscherin - Fremdsprachenunterricht
• Translator - Interpreter - Language Teaching
• traductrice - interprète - leçons de langues

• Němčina - Deutsch - English - français
Prokopa Velikého 572
344 01 Domažlice
http://prekladyxx.cz

Tel.: 606 213 058
Tel/fax: 379 722 432
E-mail: preklady.bauerova@seznam.cz





LETNÍ KINO DOMAŽLICE

Tolik čerstvého vzduchu a takovou uhlopříčku obrazu doma nemáte. Deštníky nepotřebujete, máme střechu, vezměte si jen deku.

SRPEN 2012

PRODEJ VSTUPENEK 1 HODINU PŘED PŘEDSTAVENÍM V POKLADNĚ LETNÍHO KINA ZAČÁTKY PŘEDSTAVENÍ KRÁTCE PO SETMĚNÍ - cca 21.15
BLIŽŠÍ INFORMACE: MĚSTSKÉ INFORMAČNÍ CENTRUM NA NÁMĚSTÍ MÍRU 51, TEL. 379 725 852
e-mail: infocentrum@mesto-domazlice.cz
www.idomazlice.cz

středa-pátek 1.-3. zač. 21.30 hod.	Americká drama s titulky OBHÁJCE Vstupné 80,- Kč 118 min.	Ve strhujícím thrilleru Obhájce ztvárnil Matthew McConaughey roli Michaela, „Micka“ Hallera, charismatického trestního advokáta v Los Angeles, jehož kanceláři je zadán sedadlo vozu Lincoln Continental. Po tom, co většinu své kariéry strávil obranou drobných kriminálních, dostane z něho nic svůj velký životní případ.
Letní filmový festival LETNÁK 2012 aneb Nestárnoucí filmy režiséra Oldřicha Lipského		
sobota 4. zač. 21.00 hod.	LETNÁK 2012 AŤ ŽIJÍ DUCHOVÉ Vstupné 35,- Kč 80 min.	Dětská hudební komedie o setkání vesnických dětí s duchy ze starého hradu Brtníku. Hrdiny veselé dětské hudební komedie jsou chlapi a děvčata, kteří vytáhnou do boje proti některým dospělým ze své obce, když chtějí proměnit starý hrad v zemědělský objekt. Za vydatné pomoci duchů, rytíře Vilema Brtníka z Brtníku a jeho dcerky Leontýnky obývajících zchátralý objekt.
neděle 5. zač. 21.00 hod.	LETNÁK 2012 ŠEST MEDVĚDŮ S CIBULKOU Vstupné 35,- Kč 87 min.	Šest medvědů, jedna opice a velmi svérázná kuchařka ve školní kuchyni. Hrdinou filmu je klaun Cibulka, předvádějící v cirkuse úspěšné číslo s medvědy. Reditel cirkusu však vymění své medvědy za cvičené pašáky a Cibulka dostane výpověď. Na popud dětí se převlékne za ženu a nastoupí ve škole jako kuchařka. Problémy nastávají v okamžiku, kdy za Cibulkou do školy přicházejí uprchlí cirkusoví medvědi.
pondělí 6. zač. 21.00 hod.	LETNÁK 2012 TŘI VETERÁNI Vstupné 35,- Kč 93 min.	Česká filmová pohádka pro malé i dospělé děti podle Jana Wericha. Adaptace jedné z pohádek Jana Wericha ze sbírky Fimfárum, již se ujali kouzelným způsobem scenárista Zdeněk Svěrák a režisér Oldřich Lipský. Tři vysloužilí vojáci jedné noci přespávají v lese a setkají se se skřítky, kteří jim věnují kouzelné dary. S jejich pomocí mají rozdávat radost, ale myslí jen na sebe.
úterý 7. zač. 21.00 hod.	LETNÁK 2012 JÁCHYME, HOĎ HO DO STROJE! Vstupné 35,- Kč 93 min.	Česká komedie. Filmová komedie, jejímž hlavním hrdinou je nesmělý mládenec František, který uvěří tomu, že bude mít zaručený úspěch v životě bude-li se řídit kondiciogramem - přehledem svých šťastných i kritických dní. Vtipný filmový příběh nepostrádá satirické prvky.
středa 8. zač. 21.00 hod.	LETNÁK 2012 TAJEMSTVÍ HRADU V KARPATECH Vstupné 35,- Kč 94 min.	Hrůzostrašná komedie o starém hradě a nových strašidlech. V Karpatiském království stojí nad vesnicí Vyšné Vlkodlaky tajemný hrad, jehož majitelem je baron Gorr z Gorrů. Na jeho objednávku sestrojil šílený vědec Orfanik zvláštní přístroj, který pomocí svělelných paprsků vytváří iluzi skutečnosti. Tento „dálkovid“, zrozený ve fantazii spisovatele Julesa Verna, předběhl o sto let vznik televize.
čtvrtek 9. zač. 21.00 hod.	LETNÁK 2012 ADÉLA JEŠTĚ NEVEČEŘELA Vstupné 35,- Kč 101 min.	Parodie na šestákové detektivky, jejichž hrdinou byl skvělý detektiv Nick Carter. Neporazitelný soukromý detektiv Nick Carter přijíždí do Prahy řešit případ, s nímž si zdejší policie neví rady. Je vyzbrojen geniálním mozkem a nejnovějšími převratnými vynálezy, cestou z New Yorku hravě zvládá češtinu. Na místě, zejména v malebných hospůdkách nad orosenou sklenicí, ovšem zjišťuje, že v Čechách všechno chodí trochu jinak než v Americe.
10.-12. pátek-neděle zač. 21.00 hod. v sobotu 11. 8. i od 23.55 hod.	Nová komedie Marie Poledňákové LÍBÁŠ JAKO ĎÁBEL Vstupné 70,- Kč 113 min.	Příběh nového filmu začíná ve chvíli, kdy staré manželské svazky jsou definitivní minulostí a Helena s Františkem se pokoušejí začít nový, společný život. Ovšem, jak už to tak bývá, pouto s bývalým životem nelze zpráetřhat jen tak jednoduše. Stále je to vaše rodina, vaše okolí a vaši bývalí partneři, kteří do společného života nutně stále patří.
pondělí-středa 13.-15. zač. 21.00 hod.	Česká komedie OKRESNÍ PŘEBOR - POSLEDNÍ ZÁPAS PEPIKA HNÁTKA Vstupné 80,- Kč 104 min.	Děj filmu se odehrává v časovém období, které těsně předchází začátku stejnojmenného seriálu, který uvedla TV Nova v roce 2010. Ten začíná momentem, kdy jeho hrdinové řeší, zda splní poslední přání zesnulého trenéra Pepika Hnátka a vysypou jeho popel do středového kruhu houslického hřiště.
čtvrtek 16. zač. 21.00 hod.	Akční film s titulky ÚTĚK Z MS-1 Vstupné 80,- Kč 110 min.	Uprchnout odtamtud je nemožné. Dostat se tam je šílenství. Lidstvo našlo způsob, jak ochránit svět před zločinci. Ti nejhorší z nejhorších jsou drženi na místě, ze kterého není úniku. Mimo Zemí, uprostřed hlubokého vesmíru.
pátek 17. zač. 20.00 hod.	Koncert ČECHOMOR Kooperativa TOUR	předprodej MIC Domažlice vstupné do 16. 8. - 350,- Kč na místě - 390,- Kč
sobota-neděle 18.-19. zač. 21.00 hod.	Kino nejen pro děti v českém znění ŠMOULOVÉ Vstupné 70,- Kč 70 min.	Dobrodružství bájně rasy malých modrých bytostí v dobách středověku, které se musí vypořádat samy se sebou a také s lidmi, zejména se zlým čarodějem, který je posedlý tím, aby se jich zmocnil pro své nekalé záměry.
pondělí 20. zač. 21.00 hod.	Americká komedie s titulky ZKAŽENÁ ÚČA Vstupné 70,- Kč 92 min.	Většina učitelů prostě nedá F. Například Elizabeth (Cameron Diaz). Je prostoréká, bezohledná a chová se nevhodně. Pije, opijí se a nemůže se dočkat, až si vezme svou stravenku a vypadne ze své každodenní předstírané práce. Když se s ní rozejde její snoubenec, začne plánovat, jak získat bohatého a hezkého suplujícího učitele (Justin Timberlake) - a souleží o jeho přiznání s příliš energickou kolegyní Amy (Lucy Punch).
úterý 21. zač. 21.00 hod.	Česká rodinná letní komedie TADY HLÍDÁM JÁ Vstupné 80,- Kč 110 min.	Filmu vypráví příběh Kačenky a jejího psa Huga. Hugo je jezevčík, kterého Kačenka pořídila dědeček Mojmir. On je jako jediný přesvědčen o tom, že jeho vnučka nepotřebuje „prašky na hlavu“, ale jen dobrého kamaráda. Jinými slovy, Mojmir „objevil“ prospěšnost canisterapie.
středa-čtvrtek 22.-23. zač. 21.00 hod.	Romantická komedie s titulky PŮLNOČ V PAŘÍŽI Vstupné 75,- Kč 100 min.	Nová romantická komedie Woodyho Allena vypráví o dvojici mladých Američanů, jimž krátký pobyt v Paříži pomůže, aby si ujasnili, co čekají od života. Americký tvůrce se tu vyznal ze své lásky k městu, které považuje vedle New Yorku za nejkrásnější na světě. „Chci jsem, aby divák viděl Paříž mýma očima, aby vnímal pocíty, které to město ve mně vyvolává,“ říká autor filmu.
pátek-neděle 24.-26. zač. 21.00 hod.	Americká akční komedie v českém znění MUŽI V ČERNÉM 3 Vstupné 70,- Kč 104 min.	Jsou pračky... v čase. Agenti J (Will Smith) a K (Tommy Lee Jones) - jsou zpět. J během svých 15 let s Muži v černém viděl spoustu nevysvětlitelných věcí, ale nic, ani mimozemšťanů, ho nedokáže tak zmást jako jeho sarkastický, tajnůstkářský partner. Ale když je život agenta K a osud planety v ohrožení, musí agent J cestovat v čase zpět do minulosti, aby dal vše do pořádku.
pondělí-středa 27.-29. zač. 21.00 hod.	Kino nejen pro děti v českém znění MADAGASKAR 3 Vstupné 80,- Kč 92 min.	Abyste dostali domů, byli ochotni hodně riskovat. Například letěli v letadle řízeném tučňáky. Přesto hrdinové Madagaskaru dosud do peřisků v newyorské zoo nedorazili. Dobrá zpráva je, že díky fenomenálnímu úspěchu předchozích dílů dostali v kinech třetí pokus, ovšem zda to tentokrát vyjde, zůstává ve hvězdách. Po panenském ostrově Madagaskaru a širých afrických pláních si budou klest cestičku k domovu džungli evropských velkoměst.
čtvrtek-pátek 30.-31. zač. 21.00 hod.	Česká komedie PROBUDÍM SE VČERA Vstupné 80,- Kč 120 min.	Svérázná komedie ze studentského prostředí vypráví příběh Petra Kováře, který dostane šanci vrátit se na chvíli do minulosti a v červnu 1989 se znovu setká se svou životní láskou, spolužačkou Eliškou. Má to jeden háček: je mu fyzicky znovu sedmáct, ale zůstane mu vědomí moderního čtyřicátníka.

MKS NABÍZÍ MOŽNOST UMÍSTĚNÍ REKLAMNÍCH PLOCH NA OPLOCENÍ LETNÍHO KINA PŘI HLAVNÍM SILNIČNÍM TAHU KE STÁTNÍ HRANICI

Legenda: □ mládeži přístupno ○ doporučená přístupnost 12 let ● doporučená přístupnost 15 let ●● doporučená přístupnost 18 let

Pro nahodilé překážky změna programu vyhrazena. Možnost zakoupení občerstvení. ☎ 379 722 002, e-mail: infocentrum@mesto-domazlice.cz, http://www.idomazlice.cz. Výši vstupného neurčuje provozovatel kina, nýbrž distributor a majitel filmové kopie. Parkování zdarma vedle kina.

Účastník veřejné produkce kinematografického díla zaplatí k ceně vstupného příplatek ve výši 1,- Kč - viz zákon ČNR 241 § 8 o státním fondu České republiky pro podporu a rozvoj české kinematografie.



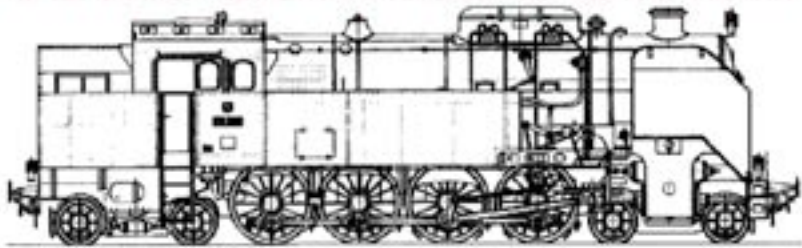
IRON MONUMENT CLUB PLZEŇ

Vás společně s městy Domažlice a Furth im Wald zve na jízdy



PARNÍM VLAKEM

na Chodské slavnosti a Skolení draka



Jízdy parních vlaků u příležitosti regionálních kulturních slavností

11. a 12. srpna 2012

Pouze sobota 11. 8. 2012

Plzeň – Domažlice

Plzeň hl. n.	7.40
Plzeň Jižní předměstí	7.44
Vejprnice	7.52
Nýřany	7.58
Stod	8.17
Holýšov	8.31
Staňkov	8.38
Blížejev	8.47
Domažlice	8.58

Jízdné: 140,- / 70,- Kč, rodinné (2+2) 350,- Kč, úsekové

Pouze neděle 12. 8. 2012

Domažlice – Plzeň

Domažlice	19.45
Blížejev	19.56
Staňkov	20.11
Holýšov	20.18
Stod	20.26
Nýřany	20.37
Vejprnice	20.44
Plzeň Jižní předměstí	20.52
Plzeň hl. n.	20.55

Jízdné: 80,- / 40,- Kč, úsekové

Sobota 11. 8. 2012 a neděle 12. 8. 2012

Domažlice – Furth im Wald a zpět

Domažlice	9.39	11.43	12.40	15.01	17.25	18.59
Domažlice město	9.44	11.40	12.46	14.58	17.30	18.56
Babylon	9.52	11.30	12.54	14.47	17.39	18.46
Česká Kubice	9.57	11.26	12.58	14.43	17.44	18.42
Furth im Wald	10.08	11.14	13.09	14.25	17.55	18.30

Zpáteční jízdné: 200,- / 100,- Kč, rodinné (2+2) 500,- Kč. Jednosměrné jízdné: 100,- / 50,- Kč.

Děti do 6 let přeprava zdarma bez nároku na místo k sezení

Prodej jízdenek přímo ve zvláštním vlaku. Ve vlacích neplatí jízdenky, slevy ani režijní průkazky ČD! Blíže informace: tel. 604 704 906, 606 291 243, e-mail: info@imcplzen.cz, internet: http://imcplzen.cz

PÁ 10. 8.	Podium a brány na náměstí	Vstup na všechny pořady v rámci hlavního programu ZDARMA! www.chodskeslavnosti.cz	PÁ 10. 8.	Náměstí u radnice	Slavnostní zahájení festivalu a uvítání zahraničních souborů	Chodské slavnosti - Vavřínecká pouť 2012
18.00	OZVENY FOLKLORU koncert ze světa lidové hudby Ochotná, Medvědí (C.R. Kuba), Česká lidová a Česká lidová Moderátor: Milan Tesař		17.00			
SO 11. 8.	Podium a brány na náměstí		SO 11. 8.	Ostatní		SO 11. 8. JARNAŘECNÍ SCÉNA (před Chodským hradem)
10.00	OKENKO HOSTŮ - JARNAŘECNÍ SCÉNA Koncert lidových hudby z Vavřínecka vedoucí: Jan Votruba		10.00			10.00
11.00	- S PLZENSKÝM ZA FOLKLOREM - ŽIVÉ Z CHODSKA přijímá přenosy z Prahy moderuje: Michaela Vondráčková a Vladimír Štěrba nabí: Pavel Maršál Hodnotový program živě přenášející do vysílání Českého rozhlasu Plzeň		10.00			10.30
12.30	DĚTI NA CHODSKU účinkují: Dětské folklorní soubory z Chodské a Hostě nabí: Jitka Holádková moderuje: Eliška Burdová a Klára Machová		11.30			11.00
14.30	POSTŘEKOVSKÝ VOJKYNO MY CHLAPCI SVOBODNÍ vystoupí: Národní soubor Postřekov		14.00			11.30
16.00	ZATOUBÁNE POHÁDKY účinkují: Taneční soubor pohádkových postar učinkují: VUS ONDRÁŠ		17.00			12.00
18.00	NA CHODSKO NEJEN Z MORAVY VUS ONDRÁŠ usadí zahraniční hosty moderuje: Michaela Vondráčková		18.00			12.30
21.00	DYAMANTERO - VUS Ondráš - folklorní taneční mundi - oslava zlatého jubileje zlatého jubileje		19.30			13.15
23.00	DUDÁCKÉ STANDRLE - STARÝ Pověstí CHODSKÝ účinkují: Národní soubor Postřekov a jeho hosté					13.45
NE 12. 8.	Podium a brány na náměstí		NE 12. 8.	Ostatní		14.15
9.00	POSEZENÍ PŘI DECHOVCE moderuje: Helena Hynová Koncert dechové hudby ZUS Domažlice LIDUŠKA vedoucí: Jiří Hufáček		10.00			14.45
10.00	Koncert dechové hudby STAVOVANKA vedoucí: Jan Votruba		14.30			15.30
11.00	Koncert dechové hudby MUZIKANTI Z JIZNICH ČECH kapela: Radek Hrdla					16.00
12.30	Koncert dechové hudby VŘICHOVANKA vedoucí: Petr Němec					16.30
13.30	Koncert dechové hudby DOMAŽLČANKA vedoucí: Jan Městka					18.00
14.30	Koncert dechové hudby DUPALKA vedoucí: Michal Janas					18.30
15.30	Koncert dechové hudby HAJENKA vedoucí: Miroslav Paláček					
16.30	Koncert dechové hudby HORALKA vedoucí: Josef Kubaček					

INFORMACE

MĚSTSKÉ INFORMAČNÍ CENTRUM MKS DOMAŽLICE

tel.: +420 379 725 852
e-mail: infocentrum@meslo-domažlice.cz
www.idomažlice.cz
www.domažlice.info
www.chodskeslavnosti.cz

Chodské slavnosti

Vavřínecká pouť

10. až 12. srpna 2012

Město Domažlice

Městské kulturní středisko Domažlice

Slavnostní zahájení festivalu v pátek 10. srpna v 17.00 hodin na náměstí u radnice

www.chodskeslavnosti.cz

SVATOVAVŘÍNECKÁ POUŤ

POUTNÍ MŠE SVATÉ NA VAVŘÍNEČKU
Sobota 11. 8. 10.00 hod
celebruje Mons. Marián Holík, ředitel Radia Proglas

Neděle 12. 8. 10.00 hod
celebruje Mons. Michael Slavík, Th.D., generální vikář pražské arcidiecéze

Křesťan na Vavřínečce bude otevřen po dva dny od 9 do 15 hod
Křesťanská doprava na Vavříneček bude zajištěna po dva dny
firmou TURBUS od 8.30 hod z Havlíčkovy ulice - zastávka ČSAD

DOMAŽLICKÁ VĚŽ

Pátek 10. 8. 9.00-12.00 / 13.00-23.00 hod
Sobota 11. 8. 9.00-24.00 hod
Neděle 12. 8. 9.00-16.00 hod
Poslední návštěvník 30 minut před uzavírací dobou

PONOCNÝ NA DOMAŽLICKÉM NÁMĚSTÍ

Sobota 11. 8. 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 hod
Neděle 12. 8. 20.00, 21.00 hod

STAROČESKÝ JARMARK

Náměstí Míru, ul. Mláde, B. Staška, část Chodské ul.
Sobota 11. 8. - neděle 12. 8.

OSTATNÍ STÁNKOVÝ PRODEJ

Ulice Hrušková, Voldřehova a Benešova
Sobota 11. 8. - neděle 12. 8.

POUŤOVÉ ATRAKCE

SOKOLUŠTE Domažlice, Benešova ul.
Sobota 11. 8. - neděle 12. 8.

HISTORICKÝ PARNÍ VLAK

Sobota 11. 8. - neděle 12. 8.
Bude jezdit z Domažlic do Farní ul. a zpět. Jízda nad bude k dispozici v Městském informačním centru MKS Domažlice

MĚSTSKÁ HROMADNÁ DOPRAVA

Sobota 11. 8. a neděle 12. 8. každých cca 30 minut na trase nádraží ČD - Petrovická ul. (u zimního stadionu) doprava je bezplatná

PARKOVÁNÍ

Záhytná parkoviště Petrovická ul. a U všech Světých

MUZEUM CHODSKA V DOMAŽLICÍCH

CHODSKÝ HRAD, GALERIE BRATŘÍ ŠPILARŮ
Sobota 11. 8. - neděle 12. 8. 9.00-17.00 hod

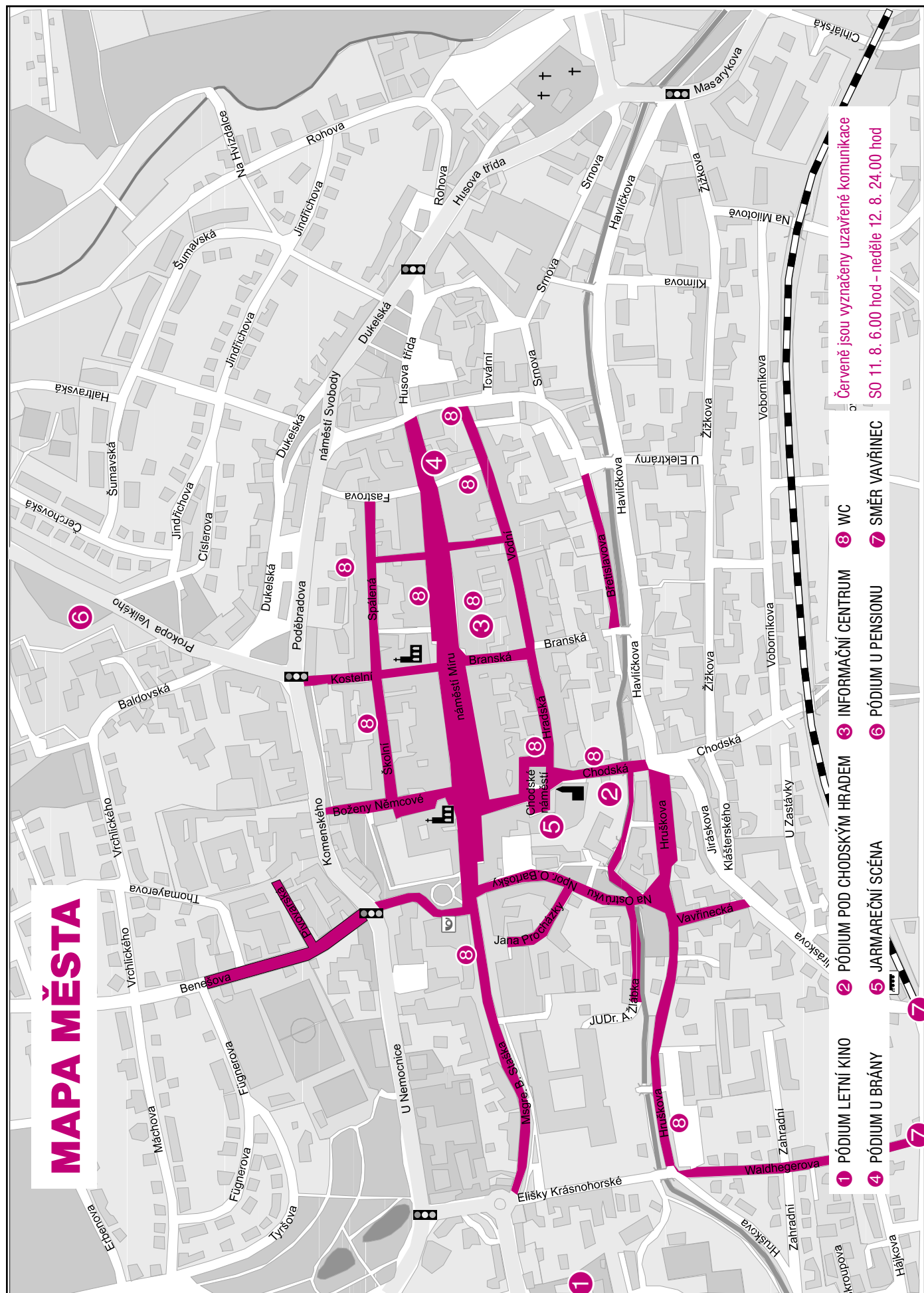
CHODSKÁ HÝJTA V MRÁKOVĚ

Sobota 11. 8. 15.00 hod
Odjezd autobusu do Mrákova ve 14.30 hodin z autobusového nádraží v Poděbradské ulici, stanoviště č. 1, odjezd zpět po skončení programu

FILMOVÉ PŘEDSTAVENÍ - Letní kino Domažlice

Libě jako děbel - česká komedie
Pátek 10. 8. 21.00 hod
Sobota 11. 8. 21.00 hod a 23.55 hod
Neděle 12. 8. 21.00 hod





Červeně jsou vyznačeny uzavržené komunikace
SO 11. 8. 6.00 hod – neděle 12. 8. 24.00 hod

WC
INFORMAČNÍ CENTRUM
PÓDIUM U PENSIONU
PÓDIUM POD CHODSKÝM HRADEM
PÓDIUM LETNÍ KINO
PÓDIUM U BRÁNY

8 WC

3 INFORMAČNÍ CENTRUM

6 PÓDIUM U PENSIONU

2 PÓDIUM POD CHODSKÝM HRADEM

5 JARMAREČNÍ SCÉNA

7 SMĚR VAVŘINEC

8 WC

3 INFORMAČNÍ CENTRUM

6 PÓDIUM U PENSIONU

2 PÓDIUM POD CHODSKÝM HRADEM

5 JARMAREČNÍ SCÉNA

7 SMĚR VAVŘINEC

8 WC

3 INFORMAČNÍ CENTRUM

6 PÓDIUM U PENSIONU

2 PÓDIUM POD CHODSKÝM HRADEM

5 JARMAREČNÍ SCÉNA

7 SMĚR VAVŘINEC

8 WC

3 INFORMAČNÍ CENTRUM

6 PÓDIUM U PENSIONU

2 PÓDIUM POD CHODSKÝM HRADEM

5 JARMAREČNÍ SCÉNA

7 SMĚR VAVŘINEC

8 WC

3 INFORMAČNÍ CENTRUM

6 PÓDIUM U PENSIONU

2 PÓDIUM POD CHODSKÝM HRADEM

5 JARMAREČNÍ SCÉNA

7 SMĚR VAVŘINEC

8 WC

3 INFORMAČNÍ CENTRUM

6 PÓDIUM U PENSIONU

2 PÓDIUM POD CHODSKÝM HRADEM

5 JARMAREČNÍ SCÉNA

7 SMĚR VAVŘINEC

8 WC

3 INFORMAČNÍ CENTRUM



čtvrtek 2. srpna 2012 od 20.00 hodin – rajská zahrada kláštera augustiniánů

TMAVOMODRÝ SVĚT G. GERSHWINA A J. JEŽKA

Po úspěšném koncertu „V barvách SeMaForu“ se Vám tentokrát PETR MACHÁČEK a DÁŠA ZÁZVŮRKOVÁ v doprovodu JAKUB ŠAFR TRIA představí s písněmi Jaroslava Ježka a George Gershwina. Budete moci porovnat tvorbu dvou výrazných osobností dvacátých a třicátých let minulého století. Zazní hity Nebe na zemi, Somebody loves me, Tmavomodrý svět, Summertime a mnoho dalších. Předplatitelé koncertní a divadelní sezony mohou uplatnit 20 % slevu po předložení abonentní vstupenky.

sobota 4. – čtvrtek 9. srpna 2012 – Letní kino

Filmový festival LETŇÁK 2012 – týden s českým filmem

sobota 4. srpna 2012 Ať žijí duchové

úterý 7. srpna 2012 Jáchyme, hoď ho do stroje!

neděle 5. srpna 2012 Šest medvěďů s Cibulkou

středa 8. srpna 2012 Tajemství hradu v Karpatech

pondělí 6. srpna 2012 Tři veteráni

čtvrtek 9. srpna 2012 Adéla ještě nevečeřela

neděle 5. srpna 2012 od 18.00 do 20.00 hodin – u kašny na domažlickém náměstí

HUDBA NA NÁMĚSTÍ

Vstup zdarma!

Promenádní koncert dechové hudby HORALKA

pod vedením Josefa Kubalíka

www.kapelahoralka.cz

pátek 10. – neděle 12. srpna 2012

58. CHODSKÉ SLAVNOSTI – VAVŘINECKÁ POUŤ

Jedny z největších a nejstarších národopisných slavností v ČR. Vstup na všechny pořady v rámci hlavního programu ZDARMA!

Programové letáčky zdarma v Městském informačním centru Domažlice. www.chodskeslavnosti.cz

pátek 17. srpna 2012 od 20.00 hodin – Letní kino Domažlice

MKS Domažlice a VM ART PRODUCTION

Koncert kapely ČECHOMOR

Předprodej vstupenek v Městském informačním centru MKS Domažlice:

V předprodeji 350,- Kč do 16. 8. / 390,- Kč na místě

na pokladně, tel. 379 725 852, e-mail: infocentrum@mesto-domazlice.cz, www.idomazlice.cz

sobota 18. srpna 2012 od 19.30 hodin – velký sál MKS

SLAVNOSTNÍ ZAHAJOVACÍ KONCERT

6. letní mezinárodní klarinetové kurzy

LUDMILA PETERKOVÁ – klarinet, FRANCK AMET – klarinet, DANIEL WIESNER – klavírní doprovod

Předplatitelé koncertní a divadelní sezony mohou uplatnit 20 % slevu po předložení abonentní vstupenky

čtvrtek 23. srpna 2012 od 20.00 hodin – atrium a věž Chodského hradu

MALÉ NOCTURNO

Koncert komorní hudby v rámci mezinárodních klarinetových kurzů

Vstup zdarma!

pátek 24. srpna 2012 od 18.00 hodin – koupaliště Babylon

VODNÍ KONCERT

Komorní skladby pro klarinetu zazní z lodiček na hladině rybníku Babylon

Vstup zdarma!

sobota 25. srpna 2012 od 19.00 hodin – velký sál MKS

SLAVNOSTNÍ KONCERT ÚČASTNÍKŮ

6. mezinárodních klarinetových kurzů

Předplatitelé koncertní a divadelní sezony 20 % sleva po předložení abonentní vstupenky

pátek 31. srpna 2012 od 16.00 hodin – u kašny na domažlickém náměstí

ČESKO-BAVORSKÝ ROCKOVÝ MOST

Partnerská akce, která proběhne ve dvou dnech ve městech Domažlice (31. 8.) a Schönsee – SRN (30. 6.)

V programu vystoupí rockové kapely z obou stran hranice:

BONA VIA (ČR – Domažlice)

Y? (ČR – Plzeň)

EXCRETE (SRN – Oberviechtach)

SOCIAL DISEASE (SRN – Neunburg vorm Wald)

Zvláštní host od 20.30 hod.: DĚDA MLÁDEK ILLEGAL BAND

Aktuální informace: www.idomazlice.cz, www.bbkult.net

Vstup zdarma!



PROGRAMOVÉ ODDĚLENÍ MKS PŘIPRAVUJE:

MKS Domažlice obdrželo vyjádření agentury AP-PROSPER Praha ke změně titulu divadelní hry, která měla být uvedena v září 2012 v rámci předplatného:

Z důvodu neprodloužení smlouvy ze strany držitelů práv na provozování představení KDYŽ HARRY POTKAL SALLY, je agentura AP-PROSPER nucena změnit titul a v září 2012 hrát v Domažlicích představení **POHLEĐ A BUDEŠ UDIVEN**.

Agentura děkuje divákům i pořadateli na pochopení.

neděle 16. září 2012 od 19.30 hodin ve velkém sále MKS

divadelní představení v rámci předplatného

AGENTURA AP PROSPER PRAHA

John Patrick POHLEĐ A BUDEŠ UDIVEN

Hrají: Jiří Langmajer, Máša Málková, Petr Křiváček, Martina Hudečková, Lukáš Langmajer, Miluše Bittnerová, David Suchařípa. Režie: Petr Hruška.

Duchařská komedie, ve které se střetává náš svět se světem zemřelých – aneb Varování pro všechny, kteří se těší, že je po smrti čeká klidný život...

pátek 21. září 2012 od 19.30 hodin ve velkém sále MKS

Agentura AURA-PONT uvádí nový zábavný pořad populárního baviče ZDEŇKA IZERA

„TURNÉ ČTYŘ MŮSTKŮ“

Pořad, ve kterém se diváci budou moci opět setkat s jedinečným a nezaměnitelným humorem Zdeňka Izera. Jako vždy přijdou na řadu oblíbené zábavné scénky, parodie nejruznějších televizních pořadů a imitování celé řady populárních českých i zahraničních zpěváků a zpěvaček. Vystoupení je obohaceno nejruznějšími zábavnými kostýmy a převleky. Partnerkou Z. Izera v novém programu bude zpěvačka a finalistka první řady Superstar **Šárka Vaňková**.

Předplatitelé divadelní a koncertní sezony mohou uplatnit 10 % slevu po předložení abonentní vstupenky



CO SE DĚLO V DOMAŽLICÍCH PŘED OSMDESÁTI LETY

Pokračování vyprávění událostí, které se v Domažlicích odehrály před 80 lety, ze záznamů starosty Václava Pavlíka.

Polovice srpna je pro Domažlice významná doba. Je to čas oslav husitského vítězství, které byly oficiálně zavedeny po převratu, a které mimo jiné mají ten účel, aby z vítězků byl postaven slušný pomník na vrcholu Baldova. Ve stejnou dobu u sv. Vavřince konala se známá pouť, k níž se dostavuje mimo domácích obyvatel velmi slušná účast letních hostů. Letos bylo na vrcholu sv. Vavřince několik set vozidel (asi 350).

Konečně pořádají se na Babyloně plavecké závody zdejším sportovním klubem Sněhařů. Letos přibýlo ještě divadelní představení Národního divadla, takže program těchto dnů byl velice pestrý.

Dne 14. srpna počítal Matěj Váchal, řezník na Hořejším předměstí, kolik aut a jiných vozů za ten den projelo kolem jeho krámu a dospěl k úctyhodnému číslu 1439 kusů, z toho nejvíce osobních aut. Frekvence vzrůstá rok od roku a v souvislosti s tím volá se čím dál tím více po bezprašné silnici směrem k Havlovicím a Babylonu.

Podčerchovský Autoklub jakožto nový spolek představil se domažlické veřejnosti 21. srpna tím, že uspořádal „Hold městu Domažlicům“. Členové klubu na ověřených vozidlech sjeli se dopoledne k radnici, kde byl slavnostní projev a při něm předána do rukou starostových hedvábná vlajka Autoklubu.

K četným slavnostem a oslavám řadí se i různé sportovní podniky: dne 31. července a 7. srpna byly závody střelecké na vojenské střelnici, dále podniky Sněhařů a S. K. Šumavy (21. srpna Slavia Praha - Plánička v. Sněhaři atd.).

Také Národní jednota pošumavská pořádala slavnosti, kupříkladu pěkná byla na Nové Huti 7. srpna a 28. srpna při otevření menší-nové školy Lukavského v Caparticích.

Věra Manšingrová měla koncert a Mistr Michl tou dobou zahájil svoji výstavu v zasedací síni radnice.

Zdá se, že té slávy v kritické době hospodářské je trochu mnoho.

Na popud Autoklubu bylo na náměstí zřízeno parkoviště pro auta a již předtím byly pořízeny různé orientační značky a tabule.

Sousední Bavoráci zase zvou na Skolení zlé saně a jsou lidé, kteří tam jedou. Máme doma řadu reprezentačních povinností a těm se zase mnozí vyhýbají.

Letos se začíná nová akce, a to vybudování řádné budovy na zastávce Babylon. Dosavadní stav dřevěné boudy stal se nemožným, vždyť v poslední době nejen v létě, ale i v zimě, prochází tudy velmi značný počet letních hostů, turistů i zimních sportovců.

V městské radě bylo 19. srpna u příležitosti dokončení městského vodovodu usneseno, aby jeho otevření bylo provedeno slavnostním způsobem. K slavnosti však nedošlo pro všeobecnou nechuť k jakýmkoli oslavám.

V kraji se vzrývá pytláctví. Spolek pro pěstování honitby vypisuje odměnu 200 korun za dopadení každého pytláka nebo okaře. Mimo to vyskytují se nepovolani lovci pstruhů, kteří dodávají ulovené zboží do různých hostinců a podniků, neboť letní hosté se stále po nich ptají.

Z pozůstalosti přepsal Svatopluk Krejsa. *Pokračování příště*

ANS STŘECHA s.r.o.
www.ans-strecha.cz

rekonstrukce - novostavby - prodej

Firma s dlouholetou tradicí na Domažlicku.
Provádíme kompletní střechu na klíč.

Objednejte si střechu a my Vám pomůžeme s financováním
ČESKÁ SPOŘITELNA

Nezávazně a zdarma vyhotovíme rozpočet!

Nabízíme:
- tesařské, pokrývačské a jeřábnické práce
- klempířské práce
- zateplení fasád a prodej materiálu na prodejních v Domažlicích a ve Staňkově

tel.: 379 724 575 info@ans-strecha.cz www.ans-strecha.cz



V srpnu uvidíme opět dvakrát veterány

Obyvatelé a návštěvníci Domažlic si už zvykli, že zde v srpnu uvidí dvě velmi zajímavé přehlídky historických automobilů a motocyklů. Ani letošní rok nebude výjimkou, protože Veteran car club Domažlice opět připravil výstavu konanou o Chodských slavnostech a o dva týdny později, v sobotu 25. srpna, tradiční Jízdu spolehlivosti historických vozidel.

Výstava se uskuteční v sobotu 11. a v neděli 12. srpna v areálu ležícím mezi základnou domažlických hasičů a parkovištěm nedalekého supermarketu, tedy jen asi 200 metrů od městské brány. Za opravdu lidové vstupné bude možné zhlédnout několik desítek automobilů a motocyklů vyrobených od 20. až do 80. let.

Pořadatelé z VCC Domažlice pamatují i na ty, kdo jejich výstavu navštívili již v minulých letech, a tak i letos přichystali pro zájemce o motoristickou historii pár překvapení v podobě strojů, jaké v Domažlicích ještě nebyly k vidění.

V sobotu 25. srpna dopoledne zaplní automobiloví a motocykloví veteráni dokonce celou polovinu domažlického náměstí, kam přijedou v dlouhém konvoji kolem 10. hodiny dopoledne. Krásné staré stroje zde zůstanou vystaveny až do startu, který připadne na 11. hodinu. Cíl veteránské jízdy pak bude již tradičně v babylonském autokempu.

Jízda spolehlivosti se letos koná již po osmatřicáté. Vzhledem k tomu, že je určena pouze pro stroje do roku výroby 1955 a že má každoročně bohatou zahraniční účast, nabízí se opět velmi atraktivní startovní pole, které ji řadí k nejvýznamnějším akcím svého druhu v celé České republice.

Text a foto Jan Pek

Akce pro seniory

Městské centrum sociálně rehabilitačních služeb – domov pro seniory, Baldovská 638, Domažlice připravil na srpen 2012 v domově v Baldovské 638:

15. 8. od 15.00 hodin přednáška prof. MU-Dr. Ivana Šterzla CSc. na téma Zdravotní problémy ve stáří.

Od 3. října 2012 bude opět probíhat KURZ POČÍTAČŮ PRO ZAČÁTEČNÍKY. Kurz potrvá 4 měsíce, cena je 800,- Kč. Probíraná látka – popis počítače, práce v OpenOffice, Internet. Zájemci se mohou již teď hlásit na tel. čísle 379 724 325.

V domově v ulici Prokopa Velikého 689 bude 7. 8. od 15.00 hodin sloužena Mše svatá.

Program na Chodské slavnosti ve společenské místnosti Domova pro seniory:

7. 8. 17.00 hod „Když si náš dědeček babičku bral, babička plakala, dědek se smál“ pod vedením Antonína Konrádyho.

Program na pódiu před Domovem pro seniory

8. 8. 17.00 hodin Vystoupení kapely O.S.K. country pod vedením Hany Hruškové s hostem Luborem Babickým
9. 8. 16.00 hodin Poutový koncert Domažlické dudácké muziky pod vedením Josefa Kuneše

17.00 hodin Vystoupení účastníků Chodské dudácké dílny

10. 8. 16.00 hodin Vystoupení pěveckého sboru Canzonetta

17.00 hodin Pouťové vystoupení dětského folklorního souboru Mráček z Mrákova

V budově Prokopa Velikého 689 ve společenské místnosti

probíhá celoroční výstava vyšívaných obrázků p. Vachulkové a p. Barnášové, která je přístupná po dohodě v provozních hodinách.

Dětský rytířský turnaj

Skupina historického šermu Západní Horda a Kynologický klub Domažlice pořádají v sobotu 18. srpna 2012 Rytířský turnaj pro děti. Akce se koná na kynologickém cvičišti Jirklovka v Domažlicích. Začátek akce v 14.30 hodin. Děti si budou moci vyzkoušet různé středověké turnajové soutěže - tjost, šerm a další. Během turnaje možnost prohlédnutí středověkých zbraní, zbroje a mučících nástrojů. V přestávce ukázky psích sportů - obrany, agility a tanec se psem. Akci zakončí šermířské vystoupení SHS Západní Horda.

Více info a mapka mísky konání na www.zapadnihorda.webnode.cz (hs)



ČECHOMOR

www.cechomor.cz

KOOPERATIVA TOUR

VM ART PRODUCTION a MĚSTSKÉ KULTURNÍ STŘEDISKO DOMAŽLICE

LETNÍ KINO DOMAŽLICE

17. 8. 2012 od 20:00

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK:
Městské informační centrum,
nám. Míru 51, Domažlice
tel./fax: 379725852,
e-mail: infocentrum@mesto-domazlice.cz

330,- Kč do 16.7 / 350,- Kč do 16.8
390,- Kč na místě na pokladně

ON-LINE PŘEDPRODEJ: www.ticketstream.cz **TICKETSTREAM**

NABÍDKA PRO FIRMY: při odběru více jak 10 ks platí 10 % sleva !!!
tel: + 420 720 156 194 / mail: divadlo@vm-art.cz







JÍZDNÍ ŘÁD mimořádné linky o Chodských slavnostech

Dom., Petrovická	odjezd	9,00	9,30	10,00	10,30	11,00	11,30	12,00	12,30	13,00
Dom., u nemocnice		9,02	9,32	10,02	10,32	11,02	11,32	12,02	12,32	13,02
Dom., Poděbradova č.14		9,05	9,35	10,05	10,35	11,05	11,35	12,05	12,35	13,05
Dom., u pohřební služby		9,07	9,37	10,07	10,37	11,07	11,37	12,07	12,37	13,07
Dom., žel .st. č. 5	příjezd	9,10	9,40	10,10	10,40	11,10	11,40	12,10	12,40	13,10
Dom., Petrovická	odjezd	13,30	14,00	14,30	15,00	15,30	16,00	16,30	17,00	17,30
Dom., u nemocnice		13,32	14,02	14,32	15,02	15,32	16,02	16,32	17,02	17,32
Dom., Poděbradova č.14		13,35	14,05	14,35	15,05	15,35	16,05	16,35	17,05	17,35
Dom., u pohřební služby		13,37	14,07	14,37	15,07	15,37	16,07	16,37	17,07	17,37
Dom., žel.st. č. 5	příjezd	13,40	14,10	14,40	15,10	15,40	16,10	16,40	17,10	17,40
Opačný směr										
Dom., žel .st. č. 5	odjezd	9,15	9,45	10,15	10,45	11,15	11,45	12,15	12,45	13,15
Dom., u pohřební služby		9,18	9,48	10,18	10,48	11,18	11,48	12,18	12,48	13,18
Dom., Poděbradova č.11		9,20	9,50	10,20	10,50	11,20	11,50	12,20	12,50	13,20
Dom., u nemocnice		9,23	9,53	10,23	10,53	11,23	11,53	12,23	12,53	13,23
Dom., Petrovická	příjezd	9,25	9,55	10,25	10,55	11,25	11,55	12,25	12,55	13,25
Dom., žel .st. č. 5	odjezd	13,45	14,15	14,45	15,15	15,45	16,15	16,45	17,15	17,45
Dom., u pohřební služby		13,48	14,18	14,48	15,18	15,48	16,18	16,48	17,18	17,48
Dom., Poděbradova č.11		13,50	14,20	14,50	15,20	15,50	16,20	16,50	17,20	17,50
Dom., u nemocnice		13,53	14,23	14,53	15,23	15,53	16,23	16,53	17,23	17,53
Dom., Petrovická	příjezd	13,55	14,25	14,55	15,25	15,55	16,25	16,55	17,25	17,55

Přeprava je zajišťována na objednávku MěÚ Domažlice - BEZPLATNÁ AUTOBUSOVÁ PŘEPRAVA

Chodské slavnosti - Partneri:



O Z N Á M E N Í

o zveřejnění návrhu koncepce a zahájení řízení podle zákona č. 100/2001 Sb.

Předkladatel koncepce: Bavorské státní ministerstvo hospodářství, infrastruktury, dopravy a technologie
Posuzovaná koncepce: Zemský program rozvoje Bavorska

Odbor kancelář starosty MěÚ Domažlice oznamuje na základě žádosti Ministerstva životního prostředí, Vršovická 65, Praha 10, že návrh koncepce „Zemský program rozvoje Bavorska“ včetně vyhodnocení vlivů na životní prostředí je zveřejněn v Informačním systému SEA, kód koncepce MZP023M (<http://eia.cenia.cz/sea/mezistatni/prehled.php>).

Každý může Ministerstvu životního prostředí, odboru posuzování vlivů na životní prostředí a integrované prevence, zaslat své písemné vyjádření k návrhu koncepce do 30 dnů ode dne zveřejnění informace o návrhu koncepce na úřední desce. (mú)



O Chodských slavnostech - Vavřínecké pouti budou vlát z věže arciděkanského chrámu nové prapory. Jejich zkouška se konala na konci července.
Foto S. Antoš

**Nejkvalitnější okna
s 10 letou zárukou.**

**Cena
co Vám
vyrazí dech...**

**Navštivte naši vzorkovnu oken
a zateplení, přesvědčte se o cenách!**

deceuninck **10 LET**
REHAU SCHÜCO ZÁRUKA

tel. 777 100 540

**Masarykova 415, Areál Hodeta
Domažlice**

HOZMAN
www.hozman-stavby.cz

**DŮM
SENIORŮ
KDYNĚ**

Pomocná ruka se nabízí především zájemcům s vysokým stupněm závislosti na druhé osobě, ležícím seniorům, lidem, kteří nepotřebují být v nemocnici, ale není v silách jejich ani rodiny zajistit potřebnou péči.

Kontakty:
www.dskdyne.cz,
tel.: 379 791 550

Chcete orientačně zjistit, na kolikátém místě budete, až podáte žádost?

Vyplňte formulář na adrese:
www.dskdyne.cz/poradi

VÝŠKOVÉ PRÁCE

NABÍDKA VÝŠKOVÝCH PRACÍ
prováděných pomocí horolezecké techniky
(bez nutnosti stavění lešení)

- ✓ zateplení fasád a plochých střech
- ✓ zateplení panelových spár, penetrace panelů
- ✓ nátěry, penetrace, drobné opravy fasád
- ✓ mytí, čištění, nátěry, okapů, svodů, hromosvodů, opravy střech
- ✓ těsnění, nátěr okenních rámců, parapetů
- ✓ mytí oken
- ✓ renovace balkonů (podlaha, zábradlí, strop)
- ✓ nátěry stožárů, konstrukcí výrobních hal
- ✓ bourání komínů
- ✓ kácení a prořezávání stromů
- ✓ demolice stylem postupného rozebírání a jiné práce ve výškách, hloubkách

Cena za provedené práce je určena dohodou, podle stupně obtížnosti jištění a přístupu.

Na naší provedenou práci poskytujeme záruku min. 3 roky a výše, podle použitého materiálu.

Martin Benda - výškové práce
Domažlice
mobil: 602 134 270
e-mail: vys.prace@atlas.cz
www.vysky-benda.cz

**Zpracování
cenové nabídky
ZDARMA**

Střechy

tesaři
klempíři
pokrývači
zedníci

s doživotní zárukou

BRAMAC TONDACH

**přijedeme, zaměříme
a provedeme kalkulaci
NEZÁVAZNĚ a ZDARMA**

již * 125,- Kč/m²
od

betonová taška
s 30-letou zárukou. *platí pro základní model tašky
v šedé barvě bez povrchového nástřiku. Ceny jsou uvedeny bez DPH.

Tel.: 379 410 136, 777 627 211

Krátká 100, Horšovský Týn
www.klempostav.com
Po-Pá: 7,00-16,00h

PRONAJMEME PRŮMYSLOVOU HALU

- průmyslová hala v Horšovském Týně, plocha 1500m²
- možný pronájem i prodej
- prohlídka po domluvě na tel.: 608 101 400 kdykoli